

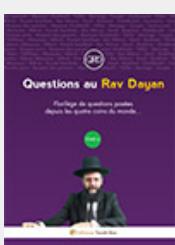


Traité Baba Batra

Michna 8 - Chapitre 6

המוכר ממקום לחייב לעשות לו קבר,
וכן במקבל מחייב לעשות לו קבר,
עו"sha תוכה שלמערה ארבע אמות על שיש,
ופותח לתוכה שמונה ככימ:
שלשה מכאן ושלשה מכאן ושניים מכאן גן.
ובככימ,
ארכן ארבע אמות ורומן שבעה ורחבן ששה.
רבי שמעון אומר:
עו"sha תוכה שלמערה שיש על שמונה,
ופותח לתוכה שלשה עשר כנ:
ארבעה מכאן וארבעה מכאן ושלשה מכאן גן,
אחד מימין הפתח ואחד מן השמאלי.
עו"sha פצר על פתח המערה שיש על שיש,
כملא מטה,
ופותח לתוכה שתי מערות,
אחת מכאן ואחת מכאן.
רבי שמעון אומר:
ארבע, לארבע רוחות.
רבן שמעון בן גמליאל אומר:
 הכל לפי השלע.

Si un individu vend un emplacement à son prochain pour qu'il s'y creuse une sépulture, ou si quelqu'un reçoit de son prochain un emplacement en vue de lui faire une sépulture, il doit faire, à l'intérieur de la grotte, une cavité de 4 coudées [de large] sur 6 [de long] et y creuser huit niches, trois d'un côté, trois de l'autre côté et deux vis-à-vis. Les niches doivent avoir 4 coudées de long, sept [tefa'him] de haut et 6 [tefa'him] de large. Rabbi Chimon dit : « il doit donner à l'intérieur de la grotte 6 coudées de largeur et 8 de longueur et y creuser treize excavations, quatre d'un côté, quatre de l'autre côté, trois vis-à-vis, une à droite de l'entrée et une à gauche. Il doit



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...



faire l'entrée de la grotte une cour de 6 coudées sur 6, l'espace occupé par la civière et ses porteurs, et y creuser de grottes, l'une d'un côté de la cour, l'autre de l'autre côté. Rabbi Chimon dit : « quatre grottes, à ses quatre côtés ». Rabban Chimon Ben Gamliel : « le tout selon [la solidité] du rocher ».



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions